

# ΦΩΝΗ

Κ. Π. Ἀγγελοπούλου Ἰ. Π. Ὀδὸς Βουλῆς 47.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΠΡΟΠΗΡΩΤΕΑ ΕΝΤΑΥΘΑ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΣ

ΩΤΕΑ

ΔΙΑ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΚΑΤ' ΕΤΟΣ, ΔΡ. 12  
ΔΙΑ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ . . . . . 16

ΕΚΔΟΤΗΣ καὶ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
ΦΡΙΑΒΕΡΙΚΟΣ Κ. ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΑ ΣΤΙΧΟΝ . . . ΔΕΠΤΑ 20  
ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ . ΔΕΠΤΑ 10  
» ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΦΥΛΛΟΥ » 20

## Ὁ προϋπολογισμός.

Εἰσηλλόμενοι ἤδη εἰς τὸ δεύτερον ἔτος τῆς ἐπαναστάσεως ἦναι καὶ διὰ τοῦ Γουδίου καὶ τοῦ πεδίου τοῦ Ἄρεως διαπρυσιῶς ἐκέρχυν τὴν μὴ ἐπὶ πλέον διὰ νέων φόρων ἐπιβάρυνσιν τῶν γεωργικῶν καὶ ἐργατικῶν τάξεων, καὶ ἰδοὺ ὁ ἐσχατίας ὑποβλήθεις ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως προϋπολογισμὸς ἐπιβαρύνει ταῦτας διὰ νέων φόρων οὐχὶ ὀλίγων ἑκατομμυρίων.

Καὶ ναὶ μὲν καταργοῦνται φόροι τινὲς ἐπιβαρύνοντες τὰς γεωργικὰς τάξεις ὡς λ. χ. ὁ ἐπὶ τῶν ἀροτριῶν κτηνῶν, ἀρ' ἑτέρου ὁμοῦ νέοι βαρύνονται φόροι ἐπιβάλλοντες ἐπὶ τῶν γεωργῶν ὡς λ. χ. ὁ ἐπὶ τῶν σπειρομένων γαιῶν. Καὶ ἐνῶ τὸ Θεσσαλικὸν ἀγροτικὸν ζήτημα συντηρᾶσαι ἅπαντα τὸν πολυέριθμον νομὸν ἐκείνον καθ' ὅσους οἱ γεωργοὶ ἐπιβαρυνόμενοι ὑπὸ τῶν εἰσφορῶν πρὸς τοὺς γαιοδότες δὲν δύνανται νὰ ἐπαρκέσωσι εἰς τὰς πρώτας αὐτῶν ἀνάγκας, ἔρχεται σήμερον ἡ Κυβέρνησις καὶ νέον φόρον ἐπιβάλλει ἐπὶ τῶν σπειρομένων γαιῶν τῶν γεωργῶν τοῦ κράτους καὶ τῆς Θεσσαλίας, τῆς ὁποίας ἡ κυρία πρὸς ὀδοσ εἶνε οἱ δημητριακοὶ καρποί, διὰ τὸν λόγον δὲ τοῦτον ὡς ἀναγράφουσιν οἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες οἱ Βουλευταὶ Τρικκῶν συνελθόντες ἀπερῶσαν ὅπως ἐν ἡ περιπτώσει ψηφισθῆ ὑπὸ τῆς Βουλῆς τὸ σχετικὸν Νομοσχέδιον παραιτηθῶσιν ἅπαντες ἐν σώματι ὑπὸ τοῦ Βουλευτικοῦ ἀξιώματος. Πράγματι δὲ ἐάν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν δι' οὐδὲν τοῦλάχιστον ἐπὶ τοῦ παρόντος θὰ ἐπιτευχθῆ πρὸς πραγματικὴν καὶ ριζικὴν λύσιν τοῦ Θεσσαλικοῦ ἀγροτικοῦ ζητήματος, καὶ πρὸς ταῦτα συνδυάσωμεν τὴν νέαν ἐπιβαλλομένην ἐπὶ τῶν δημητριακῶν τῆς Θεσσαλίας φορολογίαν, φθάνομεν εἰς τὸ συμπέρασμα δι' τὸ πλείστον μέρος τοῦ γεωργικοῦ πληθυσμοῦ τῆς Θεσσαλίας ὡς καὶ τῆς λοιπῆς Ἑλλάδος θὰ ἀναγκασθῆ νὰ ἐκπατρισθῆ.

Ἄλλὰ μήπως τὰ δικαστικὰ νομοσχέδια ὑπὸ τὸ πρόσχημα τῆς αὐξήσεως τοῦ μισθοῦ τῶν δικαστῶν καὶ ὅλου τοῦ δικαστικοῦ προσωπικοῦ δὲν ἐπιβάλλουσι νέους φόρους ὀλοκλήρων ἑκατομμυρίων; Οὐδὲ δύνανται νὰ θεωρηθῆ ὅτι τὰ νέα δικαστικὰ τέλη ἐπὶ τῶν ἀπαιτήσεων ἀνω τῶν 10 χιλιάδων δραχμῶν βαρύνουσιν τοὺς πλουσίους, διότι πολλάκις τὰ ἀδικούμενα τέκνα, τὰ ὄργανά ὡς κατακρατεῖται ἡ περιουσία, αἱ κόρραι ὡν ἀφαιρῶνται αἱ προίκες καὶ αἱ χήραι ὡς καθυστεροῦνται αὐταὶ ἀναγκάζονται νὰ προστρέχωσιν εἰς τὰ δικαστήρια ὅπως εὕρωσιν τὸ δικαίον των. Σήμερον ὁμοῦ μετὰ τὴν νέαν ἐπιβάρυνσιν τῶν δικαστικῶν τελῶν καταστῆ ὅλος ἀνέφικτος ἡ ἐπίδωξις τῶν τοιούτων ἀπαιτήσεων ἐκ μέρους τῶν πτωχοτέρων.

Ἄλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ νέος φόρος τοῦ εισοδήματος δυνάμει τοῦ ὁποίου ἐπιβαρύνονται καὶ οἱ πλούσιοι, εἶναι ἀδικος διότι ἡ φορολογικὴ ἀναλογία ἔστω καὶ εἶνε μᾶλλον ἐπιβαρυντικὴ διὰ τοὺς πλουσίους καὶ ἐλαφροτέρα διὰ τοὺς πτωχοῦς.

Ἡ σημερινὴ Κυβέρνησις διεκέρχεται ἐρχομένη εἰς τὴν ἐξουσίαν δι' κύριον αὐτῆς μέλημα εἶναι ἡ ἀνάπτυξις καὶ ἐνίσχυσις τῆς γεωργίας καὶ ἐν γένει τῶν συμφερόντων τῶν ἐργατικῶν τάξεων. Ἄλλὰ ποίου εἴδους ἐνίσχυσιν καὶ ἀνάπτυξιν τῆς γεωργίας ἐνοουσίαν εἰς διάφοροι Μπενάκηδες καὶ Κορομηλάδες τοῦ ἀνορθωτικοῦ Ἰπουργείου; Βεβαίως εἰς τὰ πλείστα τῶν γεωργικῶν Ἑυρωπαϊκῶν κρατῶν ὑπάρχει ὁ φόρος τῆς δεκάτης ἐπὶ τῶν πλείστων γεωργικῶν προ-

ϊόντων, ἀλλὰ εἰς τὰ Κράτη ἐκεῖνα ἡ γεωργικὴ παραγωγή εἶναι μεγάλη εἰς τινὰ δὲ καὶ κολοσσιαία, ὁ δὲ γεωργὸς ἐκ τῶν κερδῶν του δύναται νὰ ἐπαρκέσῃ εὐκόλως εἰς ἀπάσας τὰς πρώτας ἀνάγκας του, διότι ἐκεῖ ἡ γεωργία ἠνδρωθῆ πλέον, καὶ δύναται νὰ ὑποβαστάσῃ καὶ ἀκόμη μεγαλήτερα βάρη. Ἐν Ἑλλάδι ὁμοῦ ἡ γεωργία νηπιάζει διότι καὶ ἡ συγκοινωνία καὶ τὸ ἀρδευτικὸν σύστημα χλωαίνει, ἀγροτικὴ καὶ περιουσιακὴ ἀσφάλεια δὲν ὑπάρχει, καιρικαὶ δὲ καὶ κλιματολογικαὶ μεταβολαὶ ἀγνωστοὶ εἰς τὰς ἄλλας χώρας συχνάκις ἐν Ἑλλάδι ἐπιφέρουσιν τὴν πλήρη καταστροφὴν τῶν γεωργικῶν προτόντων. Πῶς λοιπὸν ἡ νηπιάζουσα Ἑλληνικὴ γεωργία δύναται νὰ ὑποβαστάσῃ τὰ αὐτὰ σχεδὸν βάρη ἀνεπαίσθητα ἐπιβάλλοντα εἰς τὴν ἀκμαϊοτάτην γεωργίαν πολλῶν Ἑυρωπαϊκῶν Κρατῶν; Τὸ νήπιον τὸ διανύον τὰ πρώτα βήματα δύναται νὰ βαστάσῃ ἐπὶ τῶν ὤμων του τὸ βᾶρος ἕπερ εὐκόλως φέρει ὠριμὸς ἀνήρ; καὶ ἐάν ἐπιβαρύνωμεν τὸ νήπιον ὑπὲρ τὸ δέον δὲν θὰ ἔχωμεν βεβαίαν τὴν καταστροφὴν τοῦ ὄργανισμοῦ του καὶ τὸν θάνατόν του;

Ἐκπληρῶσεται τις τῆ ἀληθεία διὰ τὴν ἀνοίαν ἥτις βασιλεύει ἐν τῷ νῦν τῶν νέων ἡμῶν οικονομολόγων. Ὡς βάνομεν ἀπὸ οικονομολογικοῦ λάθους εἰς λάθος, διὰ τοῦ καθ' ἡμέραν ἐφαρμοζομένου ἀμελετήτου καὶ ἐμπειρικοῦ καὶ πολυλάκις ἀπανθρώπου φορολογικοῦ συστήματος, ὁ οικονομολογικὸς ὄργανισμός του ἡμετέρου κράτους θὰ πάθῃ ἐξ ὑπερκοπῶσεως καὶ ἀρηθριοσκληρώσεως, αἱ δὲ ἀσθένειαι αὐταὶ ὡς διδάσκουσιν ἡ εἰδικὴ παθολογία καὶ νοσολογία εἶνε ἀνίατοι καὶ θανατηφόροι.

## Πρὸς τὴν ἀποτυχίαν ἐνὸς ἀγῶνος.

Οἰαιδήποτε προσπᾶθεται πρὸς συγκάλυψιν τῆς ψευδοῦς βᾶσεως ἐφ' ἧς ἐστηρίχθη ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ κράτους, τῆς ἀκροβασίας περὶ τοῦ ἀριθμοῦ διὰ τὴν συγκάλυψιν ἀναπορεύτου μεγίστου ἐλλείμματος, ἀποβαίνουσι μάταιαι. Ὁ νέος προϋπολογισμὸς, διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ ὁποίου ἐπὶ τῆ βᾶσει τῶν κειμένων νόμων κατηναλώθησαν τέσσαρες ὀλοκλήροι μῆνες, εἶνε μοναδικὸν φαινόμενον προσπαθείας εἰς συγκάλυψιν τῆς ἀληθείας τῶν ἀριθμῶν διὰ τῆς ἀποκρύψεως τῶν ἀναμφισβητήτων δεδομένων ὄχι ἀπλῶς εἰς ἀδιαθέτους, ἀλλὰ καὶ εἰς ἀναπληρωματικὰς πιστώσεις. Εἶνε τεχνουργημα μεταδιδάσεως δαπανῶν τῶν προϋπ.σμῶν τοῦ κράτους εἰς ἄλλους τινὰς ἐκ τῶν εἰδικῶν προϋπ.γισμῶν τῶν προωρισμένων δι' ἔργα ὑποχρεωτικῆς τοῦ κράτους παραστάσεως. Ἄλλ' ἂν εἶνε μάταιαι τοιαῦται προσπᾶθεται ἀποτελεῖ πραγματικὴν ἐπιβουλήν κατὰ τῶν λαϊκῶν συμφερόντων ἢ ἐνθάρρυνσις φορολογίας εἰδεχθοῦς καὶ τὴν σύλληψιν καὶ τὴν ἐκτέλεσιν πρὸς διατήρησιν τοῦ καθεστώτος τῆς πολυτελείας καὶ τῆς σπατάλης, ἕπερ ἐδημιούργησεν ἡ μέθοδος τοῦ παρελθόντος. Ὁ φόρος τοῦ εισοδήματος δὴθεν εἶνε φόρος κατὰ τῶν ἀληθῶς δεινοπαουσῶν ἀστικῶν τάξεων, φόρος οἰκοδομῶν πρόσθετος τὸν ὁποῖον θὰ πληρώνουν εἰς ἰδιοκτητῆς ὡς ἔνοικοι καὶ οἱ ἐνοικιστῆς εἰς ἀνευ ἰδιοκτησίας. Ὁ δὲ φόρος ἐπὶ τῶν σπειρομένων γαιῶν ἀποτελεῖ ὄχι ἀθέτησιν τοῦ προγράμματος τῶν Φιλελευθέρων, ἀλλ' αὐτόχρομα τὴν μᾶλλον καταδυναστεύουσαν φορολογίαν καὶ τὴν μᾶλλον πιστικὴν ὑπὸ τὴν μέθοδον τῆς βεβαιώσεως καὶ τῆς ἐπισπράξεως αὐτῆς. Πάντα δὲ ταῦτα οὐχὶ πρὸς ὠ-

ρισμένον τινὰ σκοπὸν ἐθνικῆς ὀργανώσεως, ἀλλὰ πρὸς ἐξακολούθησιν τῆς αὐτῆς τοῦ παρελθόντος τακτικῆς μετὰ τὴν ταυτόχρονον καταργησιν τῶν δύο πολεμικῶν ταμείων πρὸς συγκαλύψιν τῶν νέων ἐλλειμμάτων. Μετὰ νέους φόρους ἐπὶ ὀλοκλήρων ἑκατομμυρίων δραχμῶν ἐπιβληθέντας ἐντὸς τοῦ παρελθόντος ἔτους καὶ μετὰ φόρους νέους ἄλλων 4 καὶ 1)2 ἑκατομμυρίων καλεῖται ὁ λαὸς νὰ πανηγυρίσῃ τὸ πρόγραμμα μιᾶς ἐπαναστάσεως στεφομένης κατὰ τῆς ἀλλογίστου φορολογίας, κατὰ τῆς σπατάλης καὶ ὑπὲρ τῆς ἀνασυντάξεως τοῦ κράτους ὡςτε συνεπὲς πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις αὐτοῦ νὰ δυνήθῃ ἡ ἀντιμετωπίσῃ καὶ τὰς ἐθνικὰς περιπετείας. Ἡ πολιτικὴ μέθοδος τοῦ παρελθόντος ἐν τῇ οικονομικῇ διαρρυθμίσει τῶν πραγμάτων τῆς χώρας ἀπομένει ἀκεραία, προστιθεμένης καὶ τῆς φορομανίας, ἥτις συντριψασα τὰς λαϊκὰς δυνάμεις, ἐξώθησε τὸν Ἑλληνα γεωργὸν καὶ ἀγρότην εἰς μετανάστευσιν. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας δὲν εἶναι δυνατόν βεβαίως νὰ ἐξακολουθήσῃ τὸ ἔργον αὐτῆς κυβερνήσεως ἀπὸ τῆς ἐπαναστάσεως ἀντιλήσασα καὶ τὴν ὑπαρξιν αὐτῆς καὶ τὴν ἰσχὺν αὐτῆς.

Οὐδεὶς εἰρμὸς καὶ οὐδεμία συνέχεια ὄφισταται ἐν τῷ κυβερνητικῷ ἔργῳ. Πρὸχειρα τινὰ μέτρα ἀλληλαναίρουμένα, ἀνευ δεσμοῦ οικονομικοῦ σχεδίου. Δημιουργία νέων θέσεων καὶ νέας πολυτελείας ὑπὲρ τῆς Δικαιοσύνης δὴθεν καὶ ὑπὲρ τῆς διοικήσεως μετὰ φόρους μοναδικῆς ἀντιλαϊκότητος, ὡς οἱ φόροι, εἰτινες ὑπεβλήθησαν μετὰ τὸν προϋπολογισμὸν καὶ οἱ νέοι δικαστικοὶ φόροι διὰ τοῦ θεσμοῦ κατὰ τῶν ἐρημοδικιῶν καὶ κατὰ τοῦ νέου δικαστικοῦ ἐνομήμου, ἐγγίζοντες τὰ δύο ἑκατομμύρια ἀμφοτέρω. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ἔρχεται ἡ ἀνάγκη, ἐνῶ ἀναμφισβητήτως ἡ χώρα καταδικάζεται πολεμικῶς νὰ μείνῃ ἀκριδῶς ὅπου εὕρισκεται, καταργουμένων τῶν δύο ταμείων, ἅτινα διὰ τὸν ἐξοπλισμὸν αὐτῆς εἶχον ἰδρυθῆ. Δὲ γνωρίζομεν ἂν ἡ εὐαισθησία τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἀπονηρχθέντος εὐθὺς ἀμέσως ἀπὸ τὸν πρόεδρον τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου διὰ τῆς δηλώσεως, δι' ὅσον ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ 1912 θὰ περισώσῃ τὸ πρόγραμμα τῆς ἀνορθώσεως θὰ τὸν ἀναγκάσῃ εἰς παραιτήσιν. Γνωρίζομεν ὁμοῦ, δι' οὐδέποτε παρόμοιον δημιουργημάτων ταχυδακτυλουργίας εἰς ἀριθμοὺς ἀτέχνως μάλα κρυπτομένους καὶ οὐδέποτε μέτρα πιστικώτερα τοῦ λαοῦ προσεκομίσθησαν ἐνώπιον Βουλῆς. Ἡ μιμητικὴ δι' ἧς συνώδευσε τὴν ἀνάγκωσιν τῆς ἀγορεύσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἀφαιρῆ καὶ τὸ ὕστατον ἐλαφρυντικὸν τοῦ ἐκ μακρᾶς προμελέτης διαπλασθέντος οικονομολογικοῦ ἐξαμβλώματος. Εἶνε ἀνάγκη, χάριν αὐτῆς τῆς ἰδέας τοῦ ἀνορθωτικοῦ ἀγῶνος, ὑπὲρ οὗ πάντες εἰργάσθησαν, νὰ συνταχθῆ νέος προϋπολογισμὸς τοῦ κράτους. Ν' ἀποσυρῆ ταύτοχρόνως ἡ κυβερνήσις τὰ νομοσχέδια αὐτῆς καὶ ζητοῦσα προθεσμίαν τινὰ παρὰ τῆς Βουλῆς, νὰ προβῆ μετὰ θάρρους καὶ ἐν ἀληθείᾳ ὑπὲρ τῆς ἀνασυντάξεως τῶν πραγμάτων τῆς χώρας. Τοῦτο ὑπεδείξαμεν ἀπὸ μῆνός ἤδη προβλέποντες δι' οὐδὲν ὑπῆρχε παρεσκευασμένον καὶ προχείρως ἡ ἀνευ ἰδιοκτησίας ἐν ὀλοκλήρῳ, ἡ καταλήθησιν τοῦ ἀφελεί, διὰ τῆς ἀνοῦς περιπόρου ὀργανώσεως ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἰδιοκτητικὴν καὶ μετὰ τῆς ἀνορθωτικῆς κυβερνήσεως, ἥτις ἐργασίαν ταυτοχρόνον πρὸς ἀλλήλην ἀναπέθεσεν τὰς ἐλπίδας καὶ τῶν ὀλιγώτερον ἀσπιδόσφραγτων. Εἶνε ἀληθῶς θλιβερόν, δι' ὃ ἄνθρωπος ἐκεῖνος, εἰς ὃν συνεκεντρώθη τόσον πανίσχυρος ἢ ἐμπι-

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΕΒΔΟΜΙΑΚΑ ΕΦΗΜΕΡΑ  
ΔΗΜΟΦΙΛΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΒΔΟΜΙΑΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΑΘΕΟΥΤΗΤΟΣ

στοσύνη του Βασιλείου και του Έθνους, έρχεται υπόδουλος της Αύλης και της διλογίας να ζητή όπως παρασύρη διά της άποτυχίας του τό έργον μις πανελληνίου έξεγέρσεως. Άλλά δι' ήμεις τούαντίον ή πιώσις, προς ήν φέρεται ο κ. Ε. Βενιζέλος, θά είνε αντίθετος εις άποτέλεσμα των έπιχειρουσών ίτως πατριών και της πανηγυριζούσης Αύλης. Θα είνε τό μέγα διάγμα, διότι μόνον ή ιδέα νική και θά νικήση και ούδεμία δύναμις, πλην της λαϊκής, θά κατασχύση, όπως συγκρατούσα τους έξωμουντας επί την άρχήν, συντριψη τό έργον και μαράνει τον ζήλον του ποθήσαντος παλινόρθωσιν των πραγμάτων Έλληνικού Έθνους. Εκείνοι, είνινες διαδλέπουσι χάος και επάνοδον των παλαιών μεθόδων, επειδή ταύτας προσεταιρίσθη ή Κυβέρνησις τής άνορθώσεως, πλανώνται έν τή προβλέψει των. Τοιαύται έξεγέρσεις δέν έξαφανίζονται μετά της φήμης του άποτυχόντος αντιπροσώπου αυτών. Υφίστανται τόσον βαθέως ριζομένοι αι άρετηρίαί της πολιτειακής ζωής, ώστε, πιθανόν, οιαδήποτε ν' άβλαστήση απ' αυτών άνωμαλία, ούδέποτε όμως επάνοδος καταδικασθεισών μεθόδων. Άφοϋ άλλως τε ή προσπάθεια επανοφορίας αυτών των μεθόδων χειραγωγουμένων υπό του πολιτικού αντιπροσώπου, της επαναστάσεως, παρασύρη εύθως άμέσως έκκινους, είνινες θριαμβευταί εκκαλούντο υπέρ της σωτηρίας της Χώρας.

«Αθηναίω»

### «Ωδυνεν όρος.»

Εάν έκ της οικονομικής πολιτικής των Κρατών κρίνουσι συνήθως περί της καταστάσεως και της ευημερίας αυτών, έκ της υποβολής των Προϋπολογισμών και των οικονομικών έν γένει μέτρων των Κυβερνήσεων είνισται ν' άποφαίνηται τις άσφαλώς περί του ποιοϋ αυτών και περί του δυνατού ή μή της πραγματοποιήσεως των υπουργικών επαγγελιών καθώς και περί της εκπληρώσεως των διά των πολιτικών προγραμμάτων έν τούτοις πλατείαις των πόλεων ή έν άλλαις πολιτικαίς συγκεντρώσεσι παρεχομένων προς τον Λαόν παρά των κυβερνώντων υποσχέσεων.

Εϋλογος εθεν ήτο ή άγωνία του Έλληνικού Λαού μετ' άνοπομονησίας πρωτοφανούς καταδοκούντος την στιγμήν της υποβολής του Προϋπολογισμού του 1911 παρά της επικληθείσης πομπωδώς Άνορθωτικής Κυβερνήσεως, ίνα πώς τις, έκ των έξαρτησάντων έλαφρῶ τή καρδιά την τύχην του Έθνους παρά του Κρητός πολιτευτού δυνηθή να κρίνη περί της σοβαρότητος και της σημασίας των μέτρων της Κυβερνήσεως, ήτις επηγγέλη την αναγέννησιν και την άρσιν πάντων των κατατρυχόντων την δύστηνον ήμών χώρων δεινών.

Άλλά γενική όπηρεξεν ή κατάπληξις πάντων έκ της γενομένης ενώπιον της Βουλής υποβολής του Προϋπολογισμού τούτου. Διότι τερπναί μὲν και αι έλκυστικαί διετυμπαίνοντο, χάριν έκλογικής βεβαίως κερδοσκοπίας, αι επαγγελίαι εκείναι του άρχηγού του κόμματος των Φιλελευθέρων ανά τα Θεσσαλικά πεδία και εκείθεν καθ' όλην την χώραν δυσάρεστα όμως και άγαν καταθλιπτικά εισηγήθησαν τά του Προϋπολογισμού του 1911 παρά του κ. ύπουργού των Οικονομικών.

Κατά τας έκλογικὰς περιοδείας εξήνεγκεν ο κ. Βενιζέλος την γνώμην δι βρώτατα φορολογείται ο Έλληνικός Λαός και επηγγέληται επανάληψιν έλαφρυνσιν της φορολογίας. Ενός του περιόλου όμως της Βουλής ως βόμβα έπιπτεν ή είνησις δι ούδεμία άπολύτως οικονομία ή ο δυνατή και δι νέοι επόχθεις φόροι επιβάλλονται, προς κάλυψιν του έκ 5,000,000 δραχμών έλλειμτος, φόροι της γής κυρίως, οϋς θά πληρώση ο Έλλην γεωργός; τον όποιον έξελαδεν φαίνεται ο κ. Βενιζέλος ως κολυμβώντα έν τή άρρακία και τή ευταμονία, όπως άποπειράθη να φορολογήση βρώτατα διά της δεκάτης του.

Ενῶ δὲ πάντες οι ύπισθη άνέμενον να ίδωσι διά του προϋπολογισμού τούτου συμπληρουμένας τας έλλειψεις του κατά γην και θάλασσαν στρατού ήμών, ίνα δυνηθώμεν τέλος

πάντων και ήμεις ως Έθνος, άν αι περιστάσεις ήθελον ώθήσαι ήμας εις τούτο, να εκπληρώσωμεν τά έθνικά ήμών όνειρα, χάριν της πραγματοποιήσεως των όποιων και ο Έλληνικός Λαός έξαπατηθείς συμμετέσχε κατά τό πλείστον της στρατιωτικής επαναστάσεως, επέρρωτο να άντιληφθῶσι σήμεραν και ούτοι δι οίκτρως ήπατήθησαν, άφοϋ αι δαπάναι των δύο πολεμικών ύπουργείων, κυβερνώντος του άνορθωτού, μειοϋνται κατά 5 εκατομμύρ. δραχμών περίπου, πᾶσαι δὲ οι λοιπαί δαπάναι μένουσιν. άλλως άθικτοι, ούδεμις άπολύτως οικονομίας έκ των επαγγελθεισών έπιτευχθείσης.

Άλλ' άρα γε έλησμόνησεν ο κ. Βενιζέλος την κατά των κινήματων πολεμικήν του, την κατά των φυλοκατιών έκστρατείαν του, όποταν παρῖσα πάντας τους παλαιούς πολιτευτάς ως κατασπαταλόντας έφ' ά μή δει τό δημόσιον χρήμα και μόνον διά την παγίωσιν του κόμματος φροντίζοντας, έλησμόνησε τόσον ταχέως τας υποσχέσεις του; περί άλλας μεθόδων και περί άποκοπής πασών των ρουσφετολογικών δαπανών, όπως έκ του εξοικονομηθησομένου χρήματος προβή εις έλαφρυνσιν της φορολογίας του πεινώντος και εκπαιριζόμενου Έλληνικού Λαού;

Τί έγένοντο λοιπόν πᾶσαι αι παχυλαί εκείναι επαγγελίαι και διατί τόσον ένωρίς εξημίσθησαν; Δέν ήρκεισεν άρα γε ή παρά των Κυβερνήσεων του Στρατιωτικού Συνδέσμου έπιβληθείσα φορολογία των 10,000,000 δραχμών, άλλ' έρχεται ο μέγας άνήρ της άνορθώσεως εύθως άμέσως να επιβάλη και νέαν τοιαύτην άλλων 5,000,000, ίνα υπολογίζει δι θέλει εισπράξει έκ καθολοκληρίαν άνίσου φόρου του εισοδήματος, από έτέρου άδικου φόρου κατά της έθνικής παραγωγής και τέλος έκ γελοίου τοιούτου κατά των άγάμων;

Εάν πάντα τά οικονομικά ταύτα μέτρα της Κυβερνήσεως του κ. Βενιζέλου προεκάλεσαν κατά την υποβολήν του Προϋπολογισμού, τά μειδιάματα και αυτών των πολυαριθμών επανδών του, βεβαίως θά προκαλέσωσι την δδύνην και την άπαγοήτευσιν των πονούντων την άτυχήν χώραν και εκείνων είνινες εατήριξαν τόσας έλπίδας επ' αύτού.

Και τώρα άς καμπτώσῃ ο Έλληνικός Λαός τον εκλεκτόν του, τον μέγαν και δεινόν άνορθωτήν, ον εισηγάγον ένταϋθα έκ Κρήτης εκείνοι είνινες επεζήτησαν να βασίσωσιν επ' αύτού την άνέγερσιν του νέου, μετά την κατεδάφισιν του παλαιού, οικοδομήματος, ίνα εγκριθρῶσιν έν αύτῶ, τας νέας φιλελευθέρας άρχας, δι' των υπέλαβον δι επρόκειτο να σωθῇ ή Πατρίς.

Είνε άτυχώς άναμφισβήτητον δι, άν θελήσῃ τις να κρίνη έκ των άχρι τουδε γνωστών τό έργον του κ. Βενιζέλου, θά σχηματίση άμετατρέπτως την πεποίθησιν δι ΟΛΥΤΝΕΝ ΟΡΟΣ ΚΑΙ ΕΤΕΚΕ ΜΥΝ.

«Νέον Άστν.»

### «Η ματαίωσις των αναπληρωματικών εκλογών.»

Ο Πρωθυπουργός διακρίνεται άληθῶς διά τό θράσος του, άλλά στερείται θάρρους, του θάρρους, εκείνου, όπερ άποτελεί των πολιτικών άνδρών την ήθικήν ίσχύν, την κρατύνουσαν αύτούς εις τους πολιτικούς άγώνας των. Και εις την έλλείψιν ταύτην πρέπει ν' άποδοθῇ ή δι' ύφαρπαγής κατά τό τέλος της συνεδρίας της Βουλής ματαίωσις των επαναληπτικών εκλογών, ή άποτελούσα νέαν άσέμνον κατά του Συντάγματος έπιβουλήν.

Η πεντάμηνος αύτου κυβερνητική δράσις, αν δέν άνέτρεψεν εις έκ βάθρων, συνεκλόνησεν όμως βαθύτατα την προς ταύτόν λαϊκήν πίστιν, και ο κ. Πρωθυπουργός, αισθανόμενος τό έδαφος σαλευόμενον υπό τους πόδας του, προσπαθεί να θέτη εκποδών πᾶσαν άφορμήν και πᾶσαν περίστασιν εκδηλώσεως του κλονισμού του. Διά τούτο αι επαναληπτικαί εκλογαί προς πληρωσιν έννεα άλλων κενών βουλευτικών έδρών ρουσιάζουσαι μίαν των άφορμών και των περιστάσεων τούτων, την έπίσημοσιν άποδοθήναι, πόθεν ήτο να προκαλέσωσι τους φόβους του και να ματαιωθῶσιν. Εάν προς τούτο άντικειναιρητή του Συντάγματος διάταξις, άν από της έ-

βδομηκονταετοϋς έν Ελλάδα δι εγκριθρῶσιν του Συνταγματικού πολιτεύματος ούδεις ούδέποτε Κυβερνήτης έτόλμησε να άσεβήσῃ προς την διάταξιν ταύτην, καταλύων της λαϊκής κυριαρχίας τό έμφανεστερον δικαίωμα, ταύτα είνι μικρά και άσήμαντοι λεπτομέρειαι, άνάξιαί της προσοχής του κ. Πρωθυπουργού, ούτινος και ή πολιτική ευθύτης και ή κυβερνητική χρηστότης υπολαμβάνουσι θεμιτήν πᾶσαν πολιτικήν κибδηλίαν, όταν δι' αύτης πρόκειται να έξυπηρετηθῶσιν αι άνάγκαι ή οι σκοποι αύτου.

Και διά να καλυφθῇ ή κибδηλία αύτη υπό τον ψευδή τύπον πλαστής νομιμότητος, έπενόηθη και' άρχάς ή υπό φίλων βουλευτών υποβολή προτάσεως Νομου, όρίζοντος όπως μη ένεργηθῶσι, διαρκούσης της Αναθεωρητικής Βουλής, αναπληρωματικαί εκλογαί διά τας κενάς και κενωθησομένας βουλευτικὰς έδρας. Άλλ' ή κατά της προτάσεως ταύτης, δικαίως χαρακτηρηθείσης ως άντισυνταγματικής και άπαράδεκτου, εκδηλωθείσα ίσχυρά αντίδροσις, διακυβεύουσα την τύχην της και ματαίωσα τους σκοπούς του Πρωθυπουργού, ήνάγκασεν αύτόν να στραφῇ προς άλλους υπέρ της νομιμοποίησεως αύτης έλιγμούς. Και μετά της ευκολίας ήτις τον χαρακτηρίζει εις μεταστροφάς της μεταπτώσεως γνώμων, έσπευσε ν' άποδεχθῇ μέν τό άντισυνταγματικόν και άπαράδεκτον της προτάσεως, ως επεβάλλετο, ήτις υπό τον τύπον προτάσεως νόμου, άλλά και να δηλώσῃ συγχρόνως, δι ή Διπλή Βουλή, ένασκουσα τά εύρύτερα αύτης αναθεωρητικά του Συντάγματος δικαίωμα, ή δύνατο να χαρακτηρίσῃ αύτην ως ψήφισμα της Συνελεύσεως παραλήθ' Συνταγματικής διατάξεως, και να παρρησίμως ταύτην προς επεξεργασίαν εις την όρισθείσαν άρμόδιαν έπιτροπήν. Η νέα αύτη γνώμη του κ. Πρωθυπουργού παρείχεν ίτως πρόχειρον διέξοδον εις την στενόχωρον θέσιν της πλειοψηφίας, εύρισκομένης μεταξύ δύο συγκρουομένων καθηκόντων, του καθήκοντος, του υπαγορευόμενου υπό των υποχρεώσεων του βουλευτικού αξιώματος, και του καθήκοντος, του επιβαλλομένου υπό της συνομολογηθείσης κομματικής ύποταγής. Και διά τούτο έγένετο προθύμως άσπαστή. Άλλ' ή γνώμη αύτη και' ούδέν μετέβαλε την ούσίαν του ζητήματος, ούδ' ήλλοίωσε την άντισυνταγματικότητά της προτάσεως. Η Έθνική κυριαρχία, υπεράνω της όποιος ούδεμία δύναται ούτε να ταχθῇ, ούτε να κρατήσῃ γνώμη, εκπροσωπείται και όρῶ δι' ώρισμένου και νομίμου αριθμού αντιπροσώπων του λαού. Τον αριθμόν τούτον, έφ' όσον καθορίζουσι και φρουροϋσιν αύτόν οι Νόμοι, ούδεις έχει τό δικαίωμα να τον περιορίσῃ ούθαιρέτως. Η αναθεωρητική Βουλή δύναται βεβαίως να μεταβάλῃ τους Νόμους, τους καθορίζοντας τον αριθμόν τούτον, είτε περιορίζουσα, είτε αυξάνουσα αύτόν. Άλλ' έφ' όσον δέν πρόκειται περί μεταβολής των Νόμων τούτων, δι' των καθορίζεται ώρισμένους αριθμούς βουλευτών δι' έκαστον Νομόν του Κράτους, έφ' όσον τον αριθμόν τούτον διατηρεϊ άκέραιον και αναλλοίωτον, δέν εδικοαύτο ν' άποφασίσῃ την άναστολήν εκλογών προωρισμένων να συμπληρώσωσι τον αριθμόν αύτόν, τον καθιερούμενον υπό Νόμων, τηρουμένων έν ίχύϊ και λειτουργούντων. Τοιαύτη άπόφασις περιστελλουσα νόμιμα και ανεγνωρισμένα δικαιώματα του λαού, άποτελεί άληθή και κατάφωρον έπιβολήν και' αύτης της λαϊκής κυριαρχίας από της όποιος ή Αναθεωρητική Βουλή έλκει την καταγωγήν και παρίζεται τό κύρος και την ίσχύν αύτης.

Εάν του κ. Πρωθυπουργού τό πολιτικόν δέος δέν έτόλμησε να άντιμετωπίσῃ την νέαν του δημοσίου φρονήματος εκδήλωσιν, ήτις πάντως ήθελε προκύψει έκ των αναπληρωματικών εκλογών, άν εκείνος, όστις άχρι χθές εδογματιζεν, δι του φρονήματος τούτου ή ροπή πρέπει να ρυθμίσῃ των δημοσίων πραγμάτων την κατεύθυνσιν, έζητήσῃ ν' όρησῃ να συγκλήψῃ της ροπής ταύτης την εξέλιξιν, οίετι την ήσθάνθη όρμητικῶς και την ήσθάνθη την ήσθάνθη όρμητικῶς και σεμνότερον θά ήτο να έπιζητήσῃ διά της μετέπειτα του Νομοϋ περιορισμόν του αριθμού των βουλευτών, καθιστώντα περιττήν την ένεργειαν των αναπληρωματικών εκλογών, παρά να προσφύγῃ εις τά άνανδρα και κибδηλα



ΤΑΚΟ ΒΑΛΕΙΟΝ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΒΗΡΑΙΟΥ  
ΜΟΝΕΙΟ ΛΙΣΣΟΥ



ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΝ ΚΕΡΚΥΡΑ

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΠΡΩΤΗΝ ΖΗΤΗΣΙΝ

Ἡ Τράπεζα δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια εἰς πρώτην ζήτησιν πληρώουσα τόκον

1 1/2 ο/ο κατ' ἔτος διὰ ποσὸν μέχρι	δρ. 10,000
1 ο/ο " " "	δρ. 50,000

ΕΝΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Ἡ Τράπεζα δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια πληρώουσα τόκον

2 ο/ο κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις ἐπὶ ἕξ μῆνας τοῦλάχιστον	εἰς χρυσὸν 1 1/2 ο/ο
2 1/2 ο/ο " " " " ἕν ἔτος	" 2 ο/ο
3 ο/ο " " " " δύο ἔτη	" 2 1/2 ο/ο
3 1/2 ο/ο " " " " τέσσαρα ἔτη	" 3 ο/ο
4 ο/ο " " " " πέντε ἔτη	" 4 ο/ο

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις καὶ οἱ τόκοι αὐτῶν πληρώνονται εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα εἰς δ' ἐγένετο ἡ κατάθεσις.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

Ἡ Τράπεζα δέχεται καταθέσεις εἰς πρώτην ζήτησιν πληρώουσα τόκον 4 ο/ο.

Ὁ ἀνώτατος ὀρος τῶν ἐπ' ὀνόματι ἐκάστου καταθέτου παρὰ τῷ Ταμιευτηρίῳ τῆς Τραπέζης καταθέσεων ἠδύθη εἰς δραχμὰς διαχιλίας (2000).

Καταθέσεις καὶ ἀποδόσεις ἐνεργοῦνται ἀνὰ Τετάρτην καὶ Σάββατον μέχρι τῆς μεσημβρίας.

Ὁ Διευθυντής

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΑΜΠΟΥΡΙΑΡΗΣ

ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ  
ΣΙΓΓΕΡ

ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΟΙ

ΑΝΑ ΤΗΝ

ΥΦΗΛΙΟΝ



H' '66 K.,  
ΣΙΓΓΕΡ

ΕΙΝΕ Η ΝΕΩΤΕΡΑ  
ΚΑΙ ΤΒΛΙΟΤΕΡΑ  
ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΗ  
ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ

εἰς πᾶσαν  
οἰκογένειαν

ΜΠΟΡΝ ΚΑΙ ΣΤΑ

Μόνοι ἀντιπρόσωποι διὰ τὴν ἀποκλειστικὴν πώλησιν τῶν

Ραπτομηχανῶν ΣΙΓΓΕΡ

ὑποκαταστήματα εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Κρήτην.

ΓΑΛΑΚΤΟΥΧΟΝ ΝΕΣΤΛΕ  
ΑΛΕΥΡΟΝ

ΤΕΛΕΙΑ ΤΡΟΦΗ ΔΙΑ  
ΤΑ ΒΡΕΦΗ, ΑΝΑΡΡΟΝΥΑΣ ΚΑΙ ΓΕΡΟΝΤΑΣ  
ΠΕΡΙΧΕΙ ΤΟ ΚΑΛΙΤΕΡΟΝ ΕΛΒΕΤΙΚΟΝ ΓΑΛΑ

Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία καὶ φαρμακευτορεῖα.  
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ Διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ Κρήτην.  
ΚΟΣ ΕΥΓ. ΠΛΟΚ ΑΘΗΝΑΙ

ΤΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ Σ. Α. ΑΛΛΕΝ  
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΙΚΟΝ ΤΩΝ ΤΡΙΧΩΝ.

Πρὸς ἀπόδοσιν εἰς λευκόφαιον κόμην τῆς χροῖας λαμπρότητος καὶ καλλονῆς τῆς νεότητος. Ἀνακαθεῖ τὴν φύσιν, δυνάμιν καὶ αἰσθησὶν τῆς. Ἡ πιτυρίασις ταχέως χάνεται. Ἐχει εὐνοϊὰν πλουσίαν καὶ ἐξαιρέτων.

“Μία μόνον φύλη ὠφέλησε.” Τοιαῦτα εἶναι ἡ φράσις πολλῶν οἱ ὁποῖοι καὶ τῆς λευκοφαίου τῶν κόμην εἰς τὴν φυσικὴν τῆς χροῖαν ἀπέκτησαν καὶ τὸ φαλακρὸν μέρος τῆς κεφαλῆς τῶν με νεῶν κόμην ἐπαυείδον. Ἡ ἄλη ἀυτῆς ἐμπεριέχουσα βαφὴν οὐκ ἔστιν ἀδύνατον νὰ βλάψῃ. Ἄν ἐπιθυμῆς νὰ ἐναφέρῃς τὴν κόμην σοι εἰς τὴν τῆς νεότητος σου ἀκμὴν καὶ λαμπρότητα, καὶ νὰ διατηρήσῃς αὐτὴν οὕτω διὰ βίον, πρὸς τὴν ἑξῆς ἡμέραν ἀναβόλῃν μίαν φιάλην Κ<sup>ος</sup> Σ. Α. Ἀλλέν, Παγκοσμίου ἐπανορθωτοῦ κόμης.

116, SOUTHAMPTON ROW, ἐν Λονδίῳ. Ἐν Παρισίῳ καὶ Νέγ Τόρκῳ.  
Πωλεῖται δὲ παρ' ὅλων τῶν κούρεων, μυροπωλῶν καὶ φαρμακοποιῶν Ἀγγλων.



Γενικὴ ἀποβλήση—114 καὶ

ΔΟΚΤΩΡΟΣ ΠΙΕΡ  
**DR PIERRE**  
8, Place de l'Opera, PARIS.  
ΠΡΟΣ ΔΑΤΗΡΗΣΙΝ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ

ΚΟΥΦΕΤΑ  
ΕΚ  
**ΣΙΔΗΡΟΥ RABUTEAU**  
ΤΟ ΚΑΛΙΣΤΟΝ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΥΧΩΝ  
ΑΝΑΙΜΙΑ — ΩΧΡΟΤΗΣ  
ΑΔΥΝΑΜΙΑ — ΕΞΑΝΤΗΣΙΣ  
ΠΤΩΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ  
CLIN & COMAR - PARIS  
καὶ εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεία

**ΣΑΝΤΑΛΟΝ CLIN**  
Τὸ ΚΑΥΤΑΙΝ τῶν ΣΑΝΤΑΛΩΝ τῶν Δος CLIN δίδονται μετὰ μεγίστης ἐπιτυχίας εἰς τὰς ἀσθενείας τῶν οὐρολογητικῶν ὀργάνων. Θερά- πυνται ταχέως τὰς ΒΑΛΝΟΠΡΟΪΑΣ δέξις ἢ χρονίως τὴν ΒΑΛΝΟΠΡΟΪΑΝ κτλ.  
Δόσις: 8-16 Καψάκια τὴν ἡμέραν.  
Ζητεῖται τὸ ἀπόθεον ΣΑΝΤΑΛΟΝ CLIN  
CLIN & COMAR, 30, Rue des Fossés-St-Jacques, PARIS  
ΚΑΙ Εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία

Ἐθνικὴ Ἀμοιβὴ  
ἐκ 16,600 φρ.  
ΣΥΡΣΟΥΝ  
ΒΡΑΒΕΙΟΝ, κτλ.  
Α.-Γ. ΛΑΡΟΣ

**QUINA-LAROCHE**  
ΣΙΔΗΡΟΥΧΟΣ

Ἡ ΚΙΝΑ ΛΑΡΟΣ ΣΙΔΗΡΟΥΧΟΣ συνδυαζέμενη μετὰ σιδήρου τι εἶδος ἐπιδη- κτικὸν ἐξομοίωσης, εἶναι τὸ καλλίτερον ἐνδυναμωτικόν. Προμηθεύει εἰς τὸ αἷμα τὰ ἐρυθρὰ μόρια, αὐτὰ προξενοῦν τὴν ἀσθονίαν καὶ τὴν δύναμιν, βοηθεῖ τὴν βραδείαν ἀνάπτυξιν, ΚΑΤΑΒΑΛΛΕΙ ΤΗΝ ΑΤΟΝΙΑΝ, τὴν ΑΝΑΙΜΙΑΝ, τὰς ΣΥΝΕΠΕΙΛΑΣ τοῦ ΤΟΚΕΤΟΥ, συντελεῖ εἰς τὰς ΑΝΑΡΡΩΣΕΙΣ, κτλ., κτλ.  
Ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ, 22, ὁδὸς Δροῦ (R. Drouot).

ΓΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΗΤΙΚΗ  
ΒΕΪΧΑ